

# INDICE

Introduzione	p. 7
I. Tracce	17
1. Firme. - 2. Artefici, artisti, artigiani. - 3. Parole per costruire, parole per dipingere. - 4. Mercanti e pittori. - 5. Sotto la pelle del latino. - 6. «Ad modum Grecorum». - 7. «Ytalico sermone». - 8. Tracce.	
II. Prospettive, anticaglie, architetture	39
1. Tra perspectiva e prospettiva. - 2. Avamposti. - 3. «L'art pictural dont les Italz tiennent la palme». - 4. Un «quar» di Dürer a Venezia - 5. Stucchi, grottesche, rilievi. - 6. Anticaglie. - 7. Disegni. - 8. Nomi propri, nomi comuni. - 9. Architetture. - 10. «Labrar a lo Romano». - 11. «Romain ou Italien».	
III. Serlio in Europa	77
1. «Ung très bon architecte». - 2. Parole per il testo, parole per le tavole. - 3. «Vitruvio à l'italienne». - 4. Alla corte di Francia. - 5. Un bestseller europeo. - 6. «Los Serlios». - 7. Fuori dal continente. - 8. Condivisioni e circolazioni.	
IV. Maniere vasariane	111
1. Un'inchiesta epistolare. - 2. «Á boa pintura italiana». - 3. Modelli. - 4. Maniere vasariane. - 5. Lettere da Liegi. - 6. Van Mander e Vasari. - 7. Miniatura all'inglese. - 8. «Porque no pierdan la gracia».	

V. Testimoni	p. 149
1. Attorno ai libri. - 2. Lettori d'eccezione/1: El Greco. - 3. Lettori d'eccezione/2: Inigo Jones. - 4. Tacchini. - 5. Una conversazione con Poussin. - 6. Schizzi. - 7. Rubens pittore e scrittore europeo.	
VI. Italiano d'Europa	177
1. «Al benigno lettore». - 2. Dall'Europa all'Europa. - 3. Alla moderna. - 4. Tra Anversa, Parigi e Roma. - 5. Leonardo in Francia. - 6. «Trois livres». - 7. Barbarismi necessari. - 8. In italiano nel testo. - 9. Un indice, per chiudere.	
Conclusione	203
Bibliografia	211
Indice delle forme notevoli	243
Indice dei nomi	255

MATTEO MOTOLESE

ITALIANO LINGUA DELLE ARTI

Un'avventura europea  
(1250-1650)

IL MULINO